الأمم المتحدة A

Distr.
GENERAL

A/51/378
19 September 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون
البند ١٤٥ من جدول الأعمال المؤقت*

النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين

رسالة مؤرخة ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإريتريا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، موجهة إليكم من سعادة السيد بطرس صولومون، وزير خارجية دولة إريتريا (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة في إطار البند ١٤٥ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) أمدميخايل كاهساي
الممثل الدائم

* A/51/150.

200996 200996 96-24674

9624674

المرفق

رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من وزير خارجية إريتريا

منذ نيسان/أبريل ١٩٩٦، وسلطات الأمن في اليمن تقوم باحتجاز الحقائب الدبلوماسية المرسلة إلى سفارتنا في عاصمتها، صنعاء. وتبقى هذه الحقائب محتجزة لدى تلك السلطات لأيام، ومن المقدر أنه يجري تفتيشها، بينما يتم بازدراء تجاهل الطلبات اليومية التي تقدمها سفارتنا لتسليمها.

إن هذا يشكل انتهاكا واضحا للفقرتين ٢ و ٣ من المادة ٢٧ من اتفاقيتي فيينا للعلاقات الدبلوماسية والقنصلية، اللتين تنصان على ما يلي:

١ - "لا تنتهك حرمة المراسلات الرسمية للبعثة...".

٢ - "لا تفتح الحقيبة الدبلوماسية ولا تحتجز".

ولقد بذلت حكومتي جميع الجهود اللازمة من خلال القنوات الدبلوماسية الملائمة لتذكير السلطات اليمنية بوجوب احترام صكوك الاتفاقية المنظمة للعلاقات بين الدول في المجتمع الدولي. وتحقيقا لهذه الغاية، كتبت سفارتنا في صنعاء رسالتين، مؤرختين ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٦ و ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٦، إلى وزارة خارجية اليمن، ورسالة أخرى مؤرخة ١٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦ إلى عميد السفراء في صنعاء، لتذكير السلطات اليمنية بوجوب الكف عن هذا السلوك المخالف للأصول وغير الدبلوماسي.

وأرسلت أيضا وزارة خارجية دولة إريتريا رسالتين تذكيريتين أخريين بالمعنى نفسه، مؤرختين ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ و ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٦، إلى وزارة خارجية اليمن بواسطة سفارتها في أسمرة. ولكن دون جدوى. فاحتجاز حقائبنا الدبلوماسية ما زال يشكل مشكلة مستمرة. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن حكومتي لم ترغب في أن ترد بالمثل على هذا العمل العدائي.

إن حكومتي، يا صاحب السعادة، قد قابلت هذا العمل وسواه من الأعمال العدائية الاستفزازية من جانب حكومة اليمن بضبط النفس والتسامح. بيد أن للصبر حدودا. ولذلك فإنني، باسم حكومتي، أود أن أطلب إليكم أن تسجلوا هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) بطرس صولومون

_ _ _ _ _